

Home > JOHAN SOAREZ COELHO > EDIZIONE > Filha, direivos ?a ren > Tradizione manoscritta > CANZONIERE V > Edizione diplomatico-interpretativa

Edizione diplomatico-interpretativa

I	I
?	?
F ilha dereyu(os) hunha ren que de uossamiguentendi e filha dalgun consselhy digou(os) que u(os) no(n) quer ben madre creeru(os) ey eu dal	-Filha, dereyvros hunha ren que de voss?amigu entendi e filhad?algun consselh?y: digovos que vos non quer ben. -Madre, creervos-ey eu d?al
II	II
E non desto per bo(n)a fe ca sey q(ue) muy melhor cassy me q(ue)r ne(n) q(ue) meu q(ue)ro mi malmi uenha se assi e madre creeru(os) ei eu dal	e non d?esto, per bona fe, ca sey que muy melhor ca ssy me quer, nen que m?eu quero mi. -Mal mi venha se assi é. -Madre, creervos-ei eu d?al,
III	III
M ays no(n) desso cassilhe praz deme ueer q(ue) poys naçy nu(n)ca tal prazer dome ui filha sey eu q(ue)o no(n) faz madre creeru(os) ei eu dal	mais non d?esso, c?assi lhe praz de me veer que, poys naçy, nunca tal prazer d?ome vi. -Filha, sey eu que o non faz. -Madre, creervos-ei eu d?al,
IV	IV
M ays no(n)u(os) creerey per ren q(ue) no mu(n)do a q(ue) q(ue)ra ta(n) g(ra)m ben	mays non vos creerey per ren que no mundo á que quera tan gram ben.

- letto 465 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-190>